

مَعْلُومَات

امور تحریریه ایچون فؤاد بکه
وامور اداره ایچون آرتین افندی به
مراجعت اولنور.

مسکمزه موافق آثار قبول اولنور.
درج اولمایان اوراق اعاده اولماز.

اداره خانه سی باب عالی جاده سننده
۵۲ نومرولی « شرکت مرتبه »
مطبعه سیدر.

استانبول ایچون سنه لکی مطبعه دن
آلتیق شرطیله ۴۰ طشره لره پوسته
اجرتیله برابر ۶۰ غروشدور.

نسخه سی ۱ غروش

پنجشنبه کونمری نشر اولنور ادبی، فنی و صناعی غزته در

نسخه سی ۱ غروش

ایلمک اوزره بولندیفنی محترم قارنلرینه
تیشیر ایمر.

صفا بک، اقتدار ادیبیری بازدفتری
ایات عمر دنجمه براهین بلیغه ایله تعین ایتسه
وتعریف ذاتلری ایچونه ناملرینک ذکر
طافی اولمجه درجده بخور شهرت بولسه
ارباب قلمده اولدیغی جرئت، ببولره نشر
آثاره رغبتی بزجه تیشیره دکر شئونلر ادیبردنره.

سودامیسک؟ امیدمیسک؟ نشئه میسک؟
سن؟

ای طائر زیبا! او منور پروبالک
برلمه بیداریمیدر لیل وصالک؟
نابود شو پروازگه غمده مثالک،
برغجه پرائیمیسک باغ خیالک؟

اوچدجه تبسملر اوچار بال وپرگدن؛
سودامیسک؟ امیدمیسک؟ نشئه میسک؟ سن؟

ای حسن مطر! بی تسخیر ایدیورسک؛
برنشئه کی قلمه تأثیر ایدیورسک؛
امید قدر روحی تسیر ایدیورسک؛
سودا کی وجدانی تنویر ایدیورسک...
حیرتده کوکل طلعت اعجاز اثرکدن؛
سودامیسک؟ امیدمیسک؟ نشئه میسک؟ سن؟

علام مباهات؟

که برفدن کفنده

قنای دهری اثبات

ایدر بوتون نباتات.

دوشون او صیق دیکنده

اوتن او دلزایی!

یاشنده یولداشیدی

مقابل خطابی.

کریوه محنده

فغان اضطرابی!

هان قیلاردی اسکات

طیور بی حسابی.

او شب قردی مشکات:

بوماه سیننده،

دوشون نصلدی دارات،

که تازه لک یاشیدی.

چیقاردی برمنجات:

هزار ایدی اوتن ده...

دوشون دم شبابی!

دوشون او ماهتابی!

اسماعیل صفا

صفا بک افندی بک بو آهنگ نشر
استادانه سید نرین صیفه مباهات ایمره
« معلومات »، شاعرک — اولجه رسائل
موقوتده برینه تفرقه صورتده درج ایلمک
مظهر تقدیر ادبا اولاره — برائر لقبی
تصحیح و احوال و تزیین ایله (مولدیری زیارت)
عنوانی آتندره، رساله شکسته طبع و نشر



دوشون ۱

دوشون او ماهتابی!

نه خوش کچردی اوقات؛

بزه پیگار یاشیدی

نشین ملاقات.

دوشون خروش آبی

که جلب ایدردی خوابی!

محل انصبابی

بوتون چاقل طاشیدی؛

سن ایله دیکه خنده

جوابی کوز یاشیدی.

پوابلایی بنده

دوشون! کوررده بالذات

اولوب قرین لذات

نه طاتلی برنجازات

ایدردک آه! ... سن ده

او ویردیکم جوابی

اونوتما؛ چونکه، هیات!

بهارک آب وتابی

بیتمجه باق، چنده،

کوررمیسین سمنده